

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ  
М.П. ДРАГОМАНОВА



**ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

Кафедра методики викладання іноземних мов

Кафедра іноземних мов за професійним спрямуванням

**EUROPEAN ASSOCIATION OF EDUCATION (BELGIUM, BRUSSELS)**

**ІНСТИТУТ КОНФУЦІЯ КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ**

**ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**

**УНІВЕРСИТЕТ МАРІЇ СКЛОДОВСЬКОЇ-КЮРІ, ЦЕНТР ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ І**

**КУЛЬТУРИ ДЛЯ ПОЛЬСЬКОЇ ДІАСПОРИ І ІНОЗЕМЦІВ (М. ЛЮБЛІН,**

**ПОЛЬЩА)**

**МІЖНАРОДНИЙ МЕТОДИЧНО-ОСВІТНІЙ ЦЕНТР**

**DINTERNAL EDUCATION (PEARSON EDUCATION) UKRAINE**



**«ТЕОРІЯ І ТЕХНОЛОГІЯ ІНШОМОВНОЇ ОСВІТИ»**

Матеріали IV (VIII)  
**МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ**  
30 жовтня 2020 р.

**КИЇВ – 2020**

4. Manifesto per la sostenibilità digitale. Tech economy 2030. Digital Transformation institute.
5. Presente e futuro della Didattica a distanza. Documento del Consiglio di Presidenza Europeo dell'AEDE del 21 Settembre 2020
6. Verbale della riunione del Comitato Tecnico Scientifico in Italia. 22.06.2020
7. Verbale n°82 della riunione del comitato tecnico scientifico in Italia del 28,05,2020

*Столбецька С. Б.  
Білоцерківський національний аграрний університет  
(м. Біла Церква, Україна)*

## **ДВОБІЧНИЙ ЕФЕКТ МОТИВАЦІЇ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ ФРАНЦУЗЬКОЇ ЯК ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ**

Мотивація є необхідним «двигуном» [2, с. 190] навчального процесу. Тому сучасні заклади вищої освіти вимагають від викладача активно працювати над формуванням у студентів стійкої мотивації. Проте рідко порушується питання двобічного ефекту мотивації.

У нашому дослідженні ми спробуємо проаналізувати взаємозв'язок між мотивацією студента й мотивацією викладача та знайти шляхи підвищення ефективності процесу навчання другої іноземної мови.

Ставлення здобувачів вищої освіти до вивчення французької як другої іноземної мови дуже різне. Зазвичай вони самі обирають другу іноземну мову з-поміж запропонованих ЗВО. Попри це, у деяких студентів згодом з'являються сумніви у правильності вибору. Спостерігається деяка суперечність між бажанням здобути знання, стати конкурентоспроможним фахівцем та недовговічністю їх мотивації. Вони вважають другу мову не такою важливою для їх майбутньої професії, як перша іноземна мова. Хоча на практиці ми часто спостерігаємо, як впродовж періоду активної професійної діяльності з'являється нагода або навіть потреба використання другої іноземної мови. Особливо це стосується спеціалізованої мови.

Якщо у здобувача вищої освіти є перспектива роботи, де він зможе застосувати отримані знання, то він фокусується лише на якомога якіснішому опануванні саме цієї мови. Такий студент шукає можливості отримання якісних знань, а не причини їх неотримання. У тих же, для кого така перспектива примарна або наразі взагалі не є видимою, мотивація може бути досить низькою. В такій ситуації викладач має допомогти студентові виробити свою внутрішню позицію, сформуванню позитивне ставлення до навчання, стати автономним. Від формування внутрішньої установки студента на вивчення другої іноземної мови залежить ефективність і якість її засвоєння. Ось чому доступ до автономії є не лише кінцевою метою освітнього процесу, але потребою здобувача освіти в умовах навчального закладу та конкретною метою, завданням, яке викладач іноземної мови повинен поставити сам собі [3, с. 160].

Мотивація не є сталою. Вона може як зростати, так і спадати попри те, що викладачі намагаються знайти дієві методи педагогічного впливу здатні мотивувати немотивованих студентів, відповідним чином планують свою роботу й вдаються до інновацій. Все це не гарантує досягнення мети. Іноді немотивовані студенти впадають в апатію або навіть висловлюють протест. Подібна ситуація негативно впливає на викладачів, у яких так само спостерігаються такі прояви демотивації, як виснаження, смуток й тривала депресія. Після низки невдач або повторення скрутних ситуацій у деяких викладачів з'являється дестабілізуюче відчуття так званої «не контрольованості ситуації» [4]. Якщо причину педагогічного провалу викладач асоціює не зі своєю власною особистістю, а із зовнішніми факторами, такими як особистість студента та соціальний аспект, схиляється до пошуку зовнішніх причин на які він не може вплинути (слабкий набір студентів, неефективна робота ЗВО, пасивність студентів), тоді ситуація заходить у глухий кут.

Натомість носієм позитивних змін та ефективності навчання є самоаналіз. І, якщо вірне припущення, що демотивований студент доводить викладача до стану демотивації, то можна припустити і протилежне. Завдяки двобічному ефекту мотивації, мотивований викладач, який постійно розширює сферу своєї діяльності, виходить за рамки нормативів, сприяє посиленню внутрішньої мотивації своїх студентів, а, отже, їх автономії.

Директиви застосовувати ті чи інші підходи стають безрезультатними, якщо створене ними напруження заводить у глухий кут й відбирає у студента його автономію [1, с. 26]. Сучасний процес навчання має бути повністю усвідомленим, а відповідальність за його результати мають порівну нести викладачі та студенти. На нашу думку, в реалізації студентом свого права на автономію зацікавлені всі учасники процесу навчання.

Дослідження своїх внутрішніх ресурсів сприяє відкриттю особистих потенціалів, які стають опорою в роботі. Регулярний аналіз сучасних педагогічних методів та прийомів, відкрите опитування групи дозволяють краще зрозуміти ситуацію, себе та інших учасників навчального процесу. З'являється нове бачення світу, інші способи розв'язання проблеми, варіативність.

Викладачі мають знаходитися в постійному пошуку сучасних методів педагогічного впливу, демонструвати захоплення своїм предметом й бажання ділитися знаннями. На нашу думку, студенти будуть мотивовані якщо задовольнятиметься їх потреба в автономії та якщо вони відчуватимуть, що їх викладачі так само є мотивованими.

#### *Література:*

1. Alain Lieury, Fabien Fenouillet. Cognitive : Motivation et réussite scolaire. Paris : 2<sup>e</sup> édition, DUNOD, 2006. 148 p.
2. Gérard de Vecchi, Nicole Carmona-Magnaldi. Pédagogies pour demain : Faire construire des savoirs. Paris : Hachette Education, 1996, 263 p.

3. Michèle Pédanx. Autoformation : Les activités d'apprentissage en classe de langue. Vanves : *Hachette F.L.E.*, 1998, 192 p.

*Тарасенко В. І.*  
*Національний педагогічний університет*  
*імені М. П. Драгоманова*  
*(м. Київ, Україна)*

## **ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ФИЛОЛОГОВ-РУСИСТОВ ИЗ ТУРКМЕНИСТАНА ПРИ ПОМОЩИ ДОМАШНЕГО ЧТЕНИЯ**

Основной целью обучения русскому языку как иностранному на филологическом факультете вуза является формирование, развитие и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции, которая обеспечит успешную профессиональную деятельность будущих иностранных специалистов в области русского языка. Коммуникативная компетенция в обучении иностранному языку – это знания о единицах языка, их функционировании в речи, о способности средствами языка реализовывать общение во всех видах речевой деятельности в соответствии с конкретными коммуникативными целями, сферами и ситуациями общения с учётом национально-культурных особенностей народа изучаемого языка, готовность к речевому взаимодействию и взаимопониманию [2].

Иноязычная коммуникативная компетенция имеет в своём составе следующие компоненты: а) общекультурный (общие знания о системе ценностей конкретной страны); б) социокультурный (учёт речевых этикетных норм в общении с представителями другой страны); в) лингвосоциокультурный (знание правил иностранного языка и умение их употреблять в речи [1]). Все названные компоненты обеспечиваются в значительной степени в ходе домашнего (внеаудиторного/самостоятельного / индивидуального) чтения произведений художественной литературы. Методическими критериями для домашнего чтения являются следующие: 1) обязательное для всех учащихся, дополнительное по отношению к учебнику, постоянное и обильное чтение с целью извлечения содержательной информации [1]; 2) чтение аутентичного или частично адаптированного художественного текста на изучаемом языке, сопровождающееся выполнением набора заданий, которые ориентированы на формирование иноязычной коммуникативной компетенции [2]; 3) цель чтения – понимание главной информации текста и всех его основных фактов, изложенных в нем, поэтому в процессе самостоятельной работы продуктивным является обучение именно ознакомительному чтению; 4) тексты для домашнего чтения должны быть подобраны таким образом, чтобы они вызвали желание высказать отношение к поставленной в тексте проблеме; 5)